

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Fish Legal og Emily Shirley

Sagsøgt: Information Commissioner, United Utilities, Yorkshire Water og Southern Water

Præjudicielle spørgsmål

Artikel 2, nr. 2), litra b), i direktiv 2003/4/EF⁽¹⁾

- 1) Ved bedømmelsen af, om en fysisk eller juridisk person »udøver offentlige administrative funktioner i henhold til national ret«, er den gældende lov og analysen da en rent national en?
 - i) de pågældende funktioner i det væsentlige er »offentlige administrative« funktioner
 - ii) national ret i det væsentlige overlader sådanne funktioner til den person?
- 2) Hvis den ikke er, hvilke EU-retlige kriterier kan da eller kan da ikke anvendes til at afgøre, om:
 - i) de pågældende funktioner i det væsentlige er »offentlige administrative« funktioner
 - ii) national ret i det væsentlige overlader sådanne funktioner til den person?

Artikel 2, nr. 2), litra c), i direktiv 2003/4/EF

- 3) Hvad menes der med en person, »som er underlagt kontrol af et organ eller en person, der falder ind under litra a) eller b)«? Hvad er navnlig arten, udformningen og graden af den krævede kontrol, og hvilke kriterier kan eller kan ikke anvendes til at identificere en sådan kontrol?
- 4) Er en »statslig enhed« (i henhold til præmis 20 i dommen i sagen Foster mod British Gas plc (sag C-188/89)) nødvendigvis en person, der er omfattet af artikel 2, nr. 2), litra c)?

Artikel 2, nr. 2), litra b) og c)

- 5) Når en person er omfattet af en af disse bestemmelser for så vidt angår nogle af hans funktioner, ansvar eller tjenesteydelser, er oplysningspligten på miljøområdet da begrænset til oplysninger, som er relevante for disse funktioner, ansvar eller tjenesteydelser, eller er den udstrakt til alle miljøoplysninger, der indehaves med henblik på et hvilket som helst formål?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/4/EF af 28.1.2003 om offentlig adgang til miljøoplysninger og om ophævelse af Rådets direktiv 90/313/EØF (EUT L 41, s. 26).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal Central Administrativo Sul (Portugal) den 6. juni 2012 — Fazenda Pública mod ITEL CAR — Automóveis de Aluguer, Lda

(Sag C-282/12)

(2012/C 250/18)

Processprog: portugisisk

Den forelæggende ret

Tribunal Central Administrativo Sul

Parter i hovedsagen

Appellanter: Fazenda Pública og ITEL CAR — Automóveis de Aluguer, Lda

Indstævnte: ITEL CAR — Automóveis de Aluguer, Lda og Fazenda Pública

Præjudicielt spørgsmål

Er artikel 63 TEUF og 65 TEUF (artikel 56 [EF] og 58 [EF]) til hinder for en medlemsstats lovgivning — som den, der er indeholdt i artikel 61 i CIRC (Código do imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas, lov om selskabsskat), som affattet ved lovdekret nr. 198/2001 af 3. juli 2001 og ændret ved lov nr. 60-A/2005 af 30. december 2005 (statsbudgettet for 2006) — som i en situation, hvor en i Portugal hjemmehørende skattepligtig person har gæld til en enhed i et tredjeland, som den pågældende har særlige forbindelser med som omhandlet i CIRC's artikel 58, stk. 4, udelukker skattefradrag for de renter, der svarer til den del af gælden, der anses for uforholdsmæssig i henhold til CIRC's artikel 61, stk. 3, og som er afholdt og betalt af den på nationalt område hjemmehørende skattepligtige, under samme omstændigheder som renter, der afholdes og betales af en i Portugal hjemmehørende afgiftspligtig person, som konstateres at have en uforholdsmæssig gæld til en i Portugal hjemmehørende enhed, som vedkommende har særlige forbindelser med?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Amtsgericht Laufen (Tyskland) den 18. juni 2012 — straffesag mod Gjoko Filev og Adnan Osmani

(Sag C-297/12)

(2012/C 250/19)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Amtsgericht Laufen

Parter i hovedsagen

Gjoko Filev og Adnan Osmani

Den anden part: Staatsanwaltschaft Traunstein

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/115/EF af 16. december 2008 ⁽¹⁾ artikel 11, stk. 2, fortolkes således, at medlemsstaterne ikke har mulighed for at belægge forvaltningsretlige udvisninger eller udsendelser med straf, hvis udvisningen eller udsendelsen er mere end fem år gammel på tidspunktet for genindreisen?
- 2) Skal direktivets artikel 11, stk. 2, forstås således, at Tyskland ikke må belægge forvaltningsretlige udvisninger eller udsendelser med straf, når disse var mere end fem år gamle inden ikrafttrædelsen af den tyske gennemførelseslov af 22. november 2011?
- 3) Er en national ordning i overensstemmelse med den EU-retlige bestemmelse i direktivets artikel 11, stk. 2, hvis den bestemmer, at udvisninger eller udsendelser principielt

gælder tidsbegrænset, medmindre den berørte anmoder om en tidsbegrænsning. Opfylder en sådan forskrift kravene i fjerde betragtning til direktivet, hvorefter der skal gælde en velforvaltet migrationspolitik ved hjælp af klare, gennemsigtige og retfærdige regler?

- 4) Skal direktivet fortolkes således, at medlemsstaterne på et senere tidspunkt ikke må anvende udvisninger eller udsendelser, der var fem år gamle eller ældre i den periode, hvor direktivet ikke var gennemført, som grundlag for en strafferetlig sanktionering, såfremt udvisningen eller udsendelsen beroede på en strafferetlig domfældelse?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/115/EF af 16.12.2008 om fælles standarder og procedurer i medlemsstaterne for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold (EUT L 348, s. 98).